

Released  
4-4-1952

Artistic Circle





এ, কে, ডি, প্রোডাক্সনের নিবেদন  
**সিরাজদ্দীলা**

সিরাজদ্দীলা	সমীর মজুমদার	মহম্মদবেগ	ঢিজেন ঘোষ
আলিবদ্দী	নিতীশ মুখাজ্জী	মৌরকাশিম	বিনয় ঘোষ
হেস্সিয়ার	বিকাশ রায়	দানসা ফর্কির	গ্রীতি মজুমদার
বীরজাফর	কামু ব্যানাজ্জী	মিনফ্রে	রাজকুমার
বাজবল্লভ	নরেশ বোস	লুৎফ	বাণী ব্যানাজ্জী
জগৎশেষ	শিশির ঘিত্র	জহরা	অনুভা গুপ্তা
রাবুরুলভ	বেচু সিংহ	ফাসট	মঙ্গু দে
মীরমদন	নরেন চোবত্তী	আমিনা	পদ্মা দেবী
মোহনলাল	শিশির বটবাগ	ফেজী	জয়শ্রী
উমিচাদ	কেষ্টুল মুখাজ্জী	বাহজী	বেলা দত্ত
ওয়াটস	উৎপন্ন দত্ত	মিসেস ওয়াটস	মিরিয়াম ষ্টার্ক
ক্লাইভ	দেবী মুখাজ্জী	নর্তকী	লক্ষ্মী রায়
পিয়ারাআলি	অবনী গাঙ্গুলী		প্রভৃতি।
মীরণ	অমর ঘোষ		

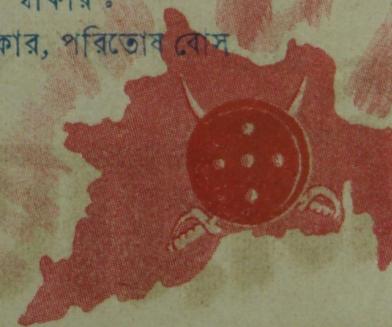
ইষ্টার্ন টকীজ ট্রুডিও ও ক্যালকাটা মুভিটোন ট্রুডিওতে গ্রহীত

একমাত্র পর্যবেক্ষক :— প্রাইমা ফিল্মস (১৯৩৮) লিঃ

প্রযোজনা ও পরিচালনা : অমর দত্ত  
রচনা ও সংলাপ : প্রবোধ সরকার  
গাতিকার : মোহিনী চৌধুরী, চাকু মুখোপাধ্যায়  
সুরশিল্পী : পবিত্র চট্টোপাধ্যায়  
“গাহি ... আমি” গানের স্বর : সত্যেশ মুখাজ্জী  
অর্কেষ্ট্রা : সুরশ্রী :: সম্পাদনা : সুদেশ চট্টোপাধ্যায়  
শিল্প-নির্দেশনা : গোপী সেন :: পরিচুটনা : জগবন্ধু বোস  
চিত্রশিল্প : দিবোন্দু ঘোষ, বিভূতি চক্রবর্তী, শচীন দাশগুপ্ত  
শব্দবন্ধে : পরিচেন বোস, সত্য ব্যানাজ্জী, ঋষি ব্যানাজ্জী  
স্থিরচিত্র : প্রিয়া কান্তী সাতিস, সমর বন্দ্যোপাধ্যায়  
প্রধান কার্যদাতা : মণিলাল শ্রীবাস্তব

প্রধান সংকারী :  
পরিচালনার : অজিত দত্ত :: ব্যবস্থাপনার : ছুরু গোস্বামী

কৃতক্ষতা স্বীকার :  
সুরেন্দ্রবঙ্গ সরকার, পরিতোষ বোস



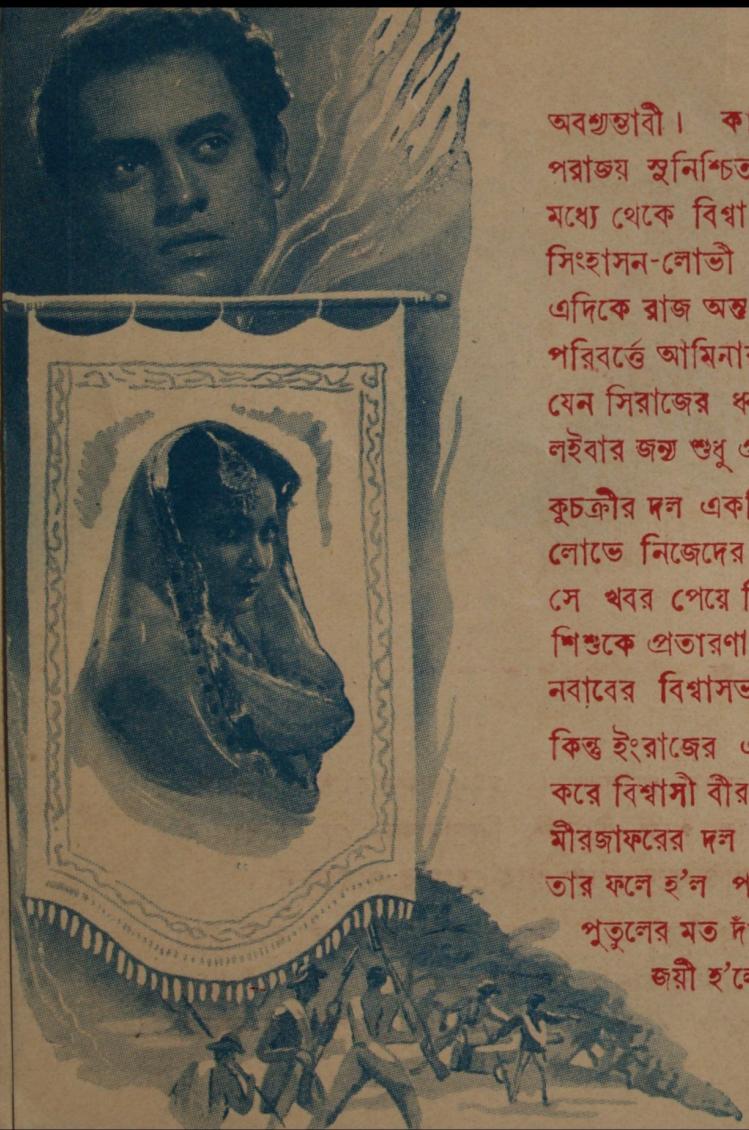


## କାହିଁମୀ

“ବଣିକେର ମାନଦଣ୍ଡ, ପୋହାଲେ ଶରୀରୀ  
ଦେଥା ଦିଲ ରାଜଦଣ୍ଡରୂପେ”

କବିଗୁର ଏଇ ଖେଦୋତ୍ତି ପ୍ରାୟ ୨୦୦ ବର୍ଷର ଆଗେ ଭବିଷ୍ୟବାଣୀ କରେଛିଲେନ ନବାବ ଆଲିବଦୀ । ମୁମ୍ବୁ’ ନବାବ ତା’ର ପ୍ରିୟତମ ଦୌହିତ୍ର ସିରାଜଦୌଲାକେ ବାଂଲା ବିହାର ଉଡ଼ିଷ୍ୟାର ନବାବେର ଆସନେ ବସାଇବାର ପୂର୍ବେ ଉପଦେଶ ଦିଯେଛିଲେନ ଯେ “ଇଂରାଜକେ ଏଦେଶ ଦୂର୍ଘ ନିର୍ମାଣ ବା ସୈନ୍ୟ ସଂଗ୍ରହ କରନ୍ତେ କୋନ ମତେଇ ଦେବେ ନା । ଯଦି ତା ଦାଓ ତବେ ଏଦେଶ ଆର ତୋମାର ଧାକବେ ନା ।”

ସିରାଜ କୈଶୋରେ ଆଲିବଦୀ’ର ଅପରିମିତ ମେହେ ଆର ଆଦରେ ହ’ଯେ ଉଠେଛିଲେନ ଉଚ୍ଛ୍ଵାସ । ନବାବ ହତ୍ୟାର ସଙ୍ଗେ ସଙ୍ଗେ ଦାହ ଦାହେବେର ଅନ୍ତିମ ଉପଦେଶ ପାଲନେ ବ୍ରତୀ ହଲେନ । ଶୁରା ଓ ବାଇଜୀ ଛେଡେ ମେତେ ଉଠିଲେନ—ରାଜ୍ୟଶାସନ ଆର ଧୂଳ ନିଯେ । ଚତୁର ଇଂରାଜ ବୁଝାତେ ପାରଲୋ ଯେ ସିରାଜଦୌଲା ଯଦି ବେଶୀ ଦିନ ନବାବୀ କରାର ଶୁଯୋଗ ପାଇଁ ତାହଲେ ଏଦେଶ ହ’ତେ ଇଷ୍ଟ ଇଞ୍ଜିଯା କୋମ୍ପାନୀର ଉଚ୍ଚେଦ



অবশ্যন্তাৰী। কাৰণ তাহারা বুৰেছিল সম্মুখ যুক্তে নবাবেৰ সৈন্যবল ও দক্ষতাৰ কাছে তাহাদেৱ  
পৱাজ্য সুনিৰ্ণিত। তখন ইংৱাজৱা এ্যাডমিৱাল ওয়াটসকে নিযুক্ত ক'ৱলো রাজ্যেৰ আমীৱদেৱ  
মধ্যে থেকে বিশ্বাস্যাতক খ'জে বাহিৰ কৱবাৰ জন্ম। অতি সহজেই টাকাৰ কাঙ্গাল উমিচান্দ,  
সিংহাসন-লোভী মীৱজাফৱ, অৰ্থ-লিপ্তি জগৎশেষ, স্বার্থাষ্঵েষী রাজবল্লভ এই ফাঁদে ধৰা দিল।  
এদিকে রাজ অন্তঃপুৱে বিধিবা মাসিমা ঘসেটি বেগম যখন দেখলো তাৰ পৌত্ৰ মোৱাদৌলাৰ  
পৱিবৰ্ত্তে আমিনাৰ পুত্ৰ সিংহাসনে বসিল তখন খোদার কাছে সে কেবল এই প্ৰার্থনাই জানাছিল  
যেন সিৱাজেৰ ধৰ্ম হয়। আৱ হোসেনকুলী থার স্ত্ৰী জহুৱা তাৰ স্বামী হত্যাৰ প্ৰতিশোধ  
লইবাৰ জন্ম শুধু প্ৰার্থনা কৱেই ক্ষান্ত হয় নাই, নিজ হাতে সিৱাজকে হত্যা কৱতে উত্তুত হয়।

কুচকীৰ দল একদিন বাতে কাশিমবাজাৰ কুঠিতে ওয়াটস-এৰ আমন্ত্ৰণে গোপন বৈঠক কৱে স্বার্থেৱ  
লোভে নিজেদেৱ দেশকে বিদেশীৰ হাতে তুলে দেবাৰ হীন ষড়যন্ত্ৰ কৱল। গুপ্তচৰ মাৰফৎ দিবাজ  
সে খবৰ পেয়ে নিজেই কাশিমবাজাৰে উপস্থিত হলেন। বিশ্বাস-ঘাতকেৱ দল ভাবল যে সিংহ  
শিশুকে প্ৰতাৱণা ক'ৱতে হ'লে আৱও সাবধান হ'য়ে চলতে হবে। তাই কৌশলে পুনৱায় তাহারা  
নবাবেৰ বিশ্বাসভাজন হ'য়ে উঠল।

কিন্তু ইংৱাজেৰ এই ঔন্দত্য সিৱাজ কিছুতেই বৰদান্ত কৱতে পাৱলেন না। কলিকাতা আক্ৰমণ  
কৱে বিশ্বাসী বীৱ মোহনলাল, মীৱমদন আৱ মঁসিয়ে সিন্ফ্ৰেৰ সাহায্যে তাদেৱ পৱাজ্যিত কৱলেন।  
মীৱজাফৱেৱ দল ইংৱাজেৰ পৱাজ্যে সন্তুষ্ট হ'য়ে তলে তলে ইংৱাজকে সাহায্য কৱতে লাগল।  
তাৰ ফলে হ'ল পলাশীৰ যুদ্ধেৰ অবতাৱণা। সেই যুক্তে মীৱজাফৱ তাৰ সৈন্যবল নিয়ে কাঠেৱ  
পুতুলেৱ মত দাঢ়িয়ে মজা দেখতে লাগল পাছে যুক্ত কৱলো নবাব পক্ষ জয়ী হয় আৱ এ যুক্তে নবাব  
জয়ী হ'লে মীৱজাফৱেৱ মসনদ পাবাৰ আৱ কোন আশাই থাকে না। এদিকে মোহনলাল,

মীরমদন আর মঁসিরে সিন্ফ্রের সাহায্যে নবাব পক্ষ যখন জয়ের পথে এগিয়ে চলেছে তখন হঠাৎ দেখা গেল জহরা কখন লুকিয়ে তাদের সমস্ত গোলা-বাকুল জলে ভিজিয়ে দিয়েছে। বীর বাঙালী সৈন্যের কাছে সম্মুখ যুক্তে ইংরাজ ত্বরণে পেরে উঠল না। উপায়ান্তর না দেখে ক্লাইভ মীরজাফরের কাছে সে রাত্রের জন্য যুক্ত স্থগিত রাখ্যার জন্য দৃত পাঠাল। মীরজাফর এই শেষ স্মরণে নবাবকে জানিয়ে দিতে চাইল যে ক্লাইভ-এর দৃতকে প্রত্যাখ্যান করা উচিং হবে না—তাহা ছাড়া তাদের গোলা-বাকুল সব-ই ভিজে গেছে। অতএব যুক্ত স্থগিত থাক। ইতিমধ্যে মীরজাফর ও রায়চুর্লত তাদের সমস্ত সৈন্যবল নিয়ে ক্লাইভ-এর সঙ্গে যোগ দিল—যুদ্ধের সর্ব লজ্যন করে মধ্য রাত্রেই নবাব সৈন্যকে আক্রমণ করল। নবাব সৈন্য হঠাৎ এই আক্রমণে একেবারে দিশেহারা হ'য়ে যাও। পরাজয় স্বনিশ্চিত হৈনেও মোহনলাল, মীরমদন, মঁসিরে সিন্ফ্রে তাদের সৈন্যদল নিয়ে বীরের ত্যায় শক্ত পক্ষকে বাধা দিল প্রাণপণ শক্তিতে। পরাজয়ের প্লান স্বনিশ্চিত জেনে তখন স্বাধীন বাংলার শেষ নবাব সিরাজদেলা তাঁর একমাত্র সহচর হঁসিয়ার-এর সঙ্গে মুশিনাবাদে ফিরে যাবার পথ খুঁজতে লাগলেন।

তিনি তখনও একেবারে নিরাশ হন নাই। মুশিনাবাদ থেকে তাঁর বেগম লুঁফা ও কুত্তা উশুকে নিয়ে পাটনার উদ্দেশ্যে বেরিয়ে পড়লেন। কিন্তু বেশীদূর অগ্রসর হবার আগেই দানশা ফকিরের দুরগায় বিশ্রাম নেবার সময় মীরকাশিমের হাতে বন্দী হলেন।

মীরজাফর দিয়ে যার স্বরূপ—মীরকাশিম দিয়ে তার শেষ। মুষ্টমেয় ইংরাজ বণিক ঘরের শক্ত বিভীষণদের সাহায্যে বাংলা-বিহার-উড়িষ্যার স্বাধীনতা হরণ ক'রে প্রায় ২০০ বছরের জন্য বনেদী গদী কায়েম করে নিল। পলাশীর প্রান্তর শেষ স্বাধীন সৰ্ব্য ভূবে গেল—বীর দেশ-প্রেমিকদের রক্তশ্রোতে—



# ରାଜ୍ମୀତ

[ ୧ ]

ଗାହି ଗାନ, ଗାହି ଗାନ  
 ଆମି ଗାହି ଗାନ,  
 ସ୍ଥାଯ ଜଳି, ତବ ପୂଜା ଧୂପର ମତ  
 ଥୁଶୁ କରି ଦାନ ।  
 ନିଜେରେ ହାଯ ରାଥି ଦୂରେ  
 ସ୍ଵରଗ ରଚି ତବ ସୁରେ  
 ସଦି କଲିଜାର ହୟ ଛାଲା ଅବସାନ ।  
 ନିଜେ ଆମି ଭୁଲିନାକ  
 ଚାଇ ଯେ ଭୋଲାତେ,  
 ନାଚି ଗାଇ ଶୁଦ୍ଧ ସବାର  
 ଜିଯା ଦୋଲାତେ ।  
 ଆସିତେ ଶୁରମା ମାଥି  
 ଏ ଦିଲ୍ ଦରଦ ଚେକେ ରାଥି  
 ଜାନେ ନା କେଉ, କି ଯେ ସ୍ଥାଯ  
 କାଦେ ଆମାର ଜାନ ॥

\*

\*

\*

\*

\*

[ ୨ ]

ଠୁଣକୋ ଜୀବନ—ଠୁଣକୋ ସପନ  
 ଆଜ ଆହେ କାଳ ରବେ ନା ॥  
 ଏକଚୁମୁକେ ପ୍ରେମ-ଶରାବ କି  
 ଉଙ୍ଗାଡ଼ କ'ରେ ଲବେ ନା ?  
 ନେ ଜଗ୍ଯାନୀର ଜଳ୍ସାତେ  
 ଲାଜ ଭୁଲେ ଯାଓ ଆଜି ରାତେ,  
 କୋନ୍ ପିଯାସାଯ ବୁକ ଫେଟେ ଯାଇ  
 ମୁଖ ଫୁଟେ କି କରେ ନା ?  
 ଝିକ୍ରିକ୍ ଝିକ୍ରିକ୍ ରାପଶିଥାୟ  
 ଆସ ପତଞ୍ଜ ଜ'ଲବି ଆୟ,  
 ବୁଜିଲେ ନୟନ ଆର ଦୁନିଆର  
 ବାହାର ଦେଖା ହବେ ନା ॥

## জওয়ানীর কসম পিয়া —

জ্বলে মোর প্রাণ গো !

মেরো না আর নয়নের বান গো ॥

ନୟନେ କୋନ ଇଶାରା ଜାନେ ନୟନ ଜାନେ,

টেনো না দূর থেকে আৱ অমন প্রাণের টানে ;

এস আজ কাছে পিয়া,

ଶୁଣେ ଯାଉ ଗାନ ଗୋ ॥

খলে দাও দিসমহলের গোপন দুয়ারগুলি,

এস আজ বড়ের নেশায় মন ব্রাহ্মায়ে তর্সি,

## ଲୁଟେ ନାଓ ପ୍ଯାର ପିଲା:

କରୋ ନା ମାନ ଗେ ॥

ନହେ ବାଜେ ନା,

## সভাসদ মাজেনা,

নিয়তির একী খেলা হ'য় !

ভিধারৌর সাজে আজি রাজ। চ'লে যাও ॥

কত পথ হ'তে হবে পার

ପଦେ ପଦେ ଭୟ ଜାଗେ ବିପଦ ବାଧାର

ଭୟ ଭେଦେ ଯାବେ କି ?

ଦିନ ଫିରେ ପାବେ କି ?

জাগবে কি হাসি আৰ ভাঙ্গা বাংলায় ?

ଗଞ୍ଜାର ଜଳ ବର୍ଷି ମୋହନଲାଲେର ଥିଲେ ଲାଲ ?

এই ব্রহ্মে বাঙ্গ বে কি নতন সৃষ্টা আৱ নতন সকাল?

শহীদের। করে আহ্বানঃ

କୋରବାନି ଦିତେ ହସେ – ଦିତେ ହସେ ପ୍ରାଣ ।

হবে জয় হবে রে !

ଦେଖିବାକୁ କି ତବେ ରେ ?

ମ'ବେଓ ଅମର ନାମ ରୁବେ ଦୁନିଆୟ ॥



PRIMA FILMS(1938)LTD

# ମାତ୍ରକାନ୍ଦିତି

ଏ, କେ, ଡି, ପ୍ରୋଡ଼ାକସନେର  
ପରବର୍ତ୍ତୀ ନିବେଦନ  
ତୁମିକୁଁ :  
ବିକାଶ, ନୀତିଶ, ଶିଶ୍ର, ଅଜିତ,  
ଚଲାବତୀ, ଅରୁତା, ନିଲିମା ପ୍ରଭୃତି  
ପରିଚାଳନା : ଅମର ଦତ୍ତ  
ଯୁରଶିଲ୍ଲା : ସନ୍ତୋଷ ମୁଖୋପାଧ୍ୟାୟ



# ଭୂମ୍ଭେର ଶୈୟ

ପ୍ରୋଜନା : ରାଇଟାନ୍ ବଡ଼ାଲ  
ଏମ, ଏଲ, ବି, ପ୍ରୋଡ଼ାକସନ୍ସେର ଛବି  
ଶ୍ରେଷ୍ଠାଂଶୁ :  
ଭାରତୀ ଦେବୀ, ରେଣୁକା, କମଳ, ଅମର,  
ବୀରେନ, ଶ୍ରୀମତୀ, ହରିଧନ, ଜହର  
ରାୟ, ପ୍ରଭା, ମନୋରମା, ହରିମୋହନ  
ପରିଚାଳନା : ଅମର ମହିଳକ  
ହର : ରାଇଟାନ୍ ବଡ଼ାଲ  
ଦୃଶ୍ୟମଜ୍ଜା : ବୀରେନ ନାଗ

# ଆଗମ୍ବିଆକର୍ଷଣ

ମୂଲ୍ୟ —  
ଦୁଇ ଆନାଟା